

UOC Acquisizione Beni e Servizi

**Il dirigente della UOC Acquisizione Beni e Servizi
in virtù della delega conferita con deliberazione N°232/2015
HA ASSUNTO LA PRESENTE DETERMINAZIONE**

N. 692 del 21/07/2022

**OGGETTO: AGGIUDICAZIONE DEFINITIVA AI SENSI DELL'ART.36 COMMA 2 LETT.B)
DEL D.LGS 50/2016 PER LA FORNITURA DI PRODOTTI DI ROUTINE PER PATOLOGIA
CLINICA IRE ALLE SOCIETA' : LOTTO 1 CARLO ERBA - LOTTO 2 E 3 LIFE TECNOLO-
GIES
CIG: LOTTO 1 926858796 - LOTTO 2 9268866E2E - LOTTO 3 9268871252**

Esercizi/o 2022-2023-2024-2025 501010317 Centri/o di costo -

- **Importo presente Atto: € 18.985,8**

- **Importo esercizio corrente: € 3.164,26**

Budget

- **Assegnato: € -**

- **Utilizzato: € -**

- **Residuo: € -**

Autorizzazione n°: 2022/140151.1778

Servizio Risorse Economiche: **Giovanna Evangelista**

UOC Acquisizione Beni e Servizi Proposta n° DT-683-2022

L'estensore

Carol Scioscia

Il Responsabile del Procedimento

Carol Scioscia

**Il Dirigente della UOC Acquisizione Beni e
Servizi**

Gianluca Moretti

La presente determinazione si compone di n° 6 pagine e dei seguenti allegati che ne formano parte integrante e sostanziale:

Il Dirigente della UOC Acquisizione Beni e Servizi

- Premesso che, il Responsabile della UOC Farmacia ha trasmesso il capitolato tecnico propedeutico alla predisposizione della procedura di gara relativa all'affidamento e acquisizione di **“Prodotti di routine ”**, occorrente per il periodo di anni 3 alla UOSD Patologia Clinica IRE e per un valore complessivo stimato di € 22.500, 00 oltre Iva (22%);
- Considerato che, il giorno 11 maggio 2022, al fine di procedere all'affidamento della fornitura del materiale in argomento, è stata disposta una procedura per l'individuazione del contraente (RDO n.3013020) facendo ricorso alla piattaforma del Mercato Elettronico della Pubblica Amministrazione, per una spesa complessiva posta a base d'asta di € 22.500, 00 oltre Iva (22%), invitando a presentare offerta tutti i fornitori abilitati al Bando/Categoria della RDO;
- che, visto il continuo e persistente mal funzionamento della piattaforma telematica del Mercato Elettronico della Pubblica Amministrazione, la gara è stata revocata;
- che, pertanto, sono stati individuati 5 operatori economici i quali sono stati invitati tramite Pec a formulare un offerta economica;
- Rilevato che entro il termine ultimo fissato, risultano aver presentato offerta le Società Carlo Erba, Life Technologies e Voden;
- Considerato che il 6 luglio 2022 sono state inviate alla UOSD Patologia Clinica IRE le schede tecniche pervenute dagli operatori economici su menzionati per la valutazione di idoneità;

Acquisita il 7 luglio 2022 , dalla stessa UOSD, la valutazione di idoneità dei prodotti offerti dai seguenti operatori economici e viste le offerte economiche è stata stilata la seguente graduatoria:

lotto I Carlo Erba

lotto II Voden

lotto III Life Technologies

Ritenuto pertanto di dover procedere all'affidamento alla Società Carlo Erba (lotto I), Voden (lotto II), e Life Technologies Italia (lotto III), ai sensi dell'art. 36 comma 2, lett. b), del D.Lgs 50/2016, della fornitura di **"PRODOTTI DI ROUTINE"**, occorrente per il periodo di anni 3 + 2 di eventuale rinnovo, per un valore complessivo stimato di € 15.562,26 oltre Iva (22%), così come dettagliato nelle offerte economiche, che allegate al presente provvedimento ne diventano parte integrante e sostanziale;

Tenuto conto che la spesa complessiva pari ad € 18.985,96 iva 22 % inclusa, potrà gravare sui conti economici 501010317 (competenza farmacia), del bilancio degli esercizi di seguito indicati:

lotto I

anno 2022 luglio – dicembre	€ 878,7
anno 2023 gennaio- dicembre	€ 1.757,43
anno 2024 gennaio – dicembre	€ 1.757,43
anno 2025 gennaio – giugno	€ 878,7

lotto II

anno 2022 luglio – dicembre	€ 1.704,84
-----------------------------	------------

anno 2023 gennaio- dicembre	€ 3.409,77
anno 2024 gennaio – dicembre	€ 3.409,77
anno 2025 gennaio – giugno	€ 1.704,84

lotto II

anno 2022 luglio – dicembre	€ 580,72
anno 2023 gennaio- dicembre	€ 1.161,44
anno 2024 gennaio – dicembre	€ 1.161,44
anno 2025 gennaio – giugno	€ 580,72

Considerato che ai fini della stipula contrattuale, si è provveduto ad attivare la verifica sul possesso dei requisiti di cui all’art.80 del D.Lgs 50/2016 e s.m.i;

Attestato che il presente provvedimento, a seguito dell’istruttoria effettuata, nella forma e nella sostanza è totalmente legittimo e utile per il servizio pubblico, ai sensi della Legge del 14 gennaio 1990, n. 20 art. 1, nonché alla stregua dei criteri di economicità e di efficacia dell’azione amministrativa di cui alla Legge del 7 agosto 1990, n. 241 art. 1, primo comma;

Attestato in particolare, che il presente provvedimento è stato predisposto nel pieno rispetto delle indicazioni e dei vincoli stabiliti dai decreti del Commissario ad Acta per la realizzazione del Piano di Rientro dal disavanzo del settore sanitario della Regione Lazio;

Determina

per i motivi di cui in narrativa che si intendono integralmente richiamati e confermati:

- di affidare, ai sensi dell’art. 36, comma 2, lett. b) del D.Lgs 50/2016, alla Società Carlo Erba (lotto I), Voden (lotto II), e Life Technologies Italia (lotto III la fornitura di **“PRODOTTI DI ROUTINE”**, occorrente per il

periodo di anni 3 + 2 di eventuale rinnovo, per un valore complessivo stimato di € 15.562,26 oltre Iva (22%), così come dettagliato nelle offerte economiche, che allegate al presente provvedimento ne diventano parte integrante e sostanziale;

- che la spesa complessiva pari ad € 18.985,96 iva 22 % inclusa, potrà gravare sui conti economici 501010317 (competenza farmacia), del bilancio degli esercizi di seguito indicati:

lotto I

anno 2022 luglio – dicembre	€ 878,7
anno 2023 gennaio- dicembre	€ 1.757,43
anno 2024 gennaio – dicembre	€ 1.757,43
anno 2025 gennaio – giugno	€ 878,7

lotto II

anno 2022 luglio – dicembre	€ 1.704,84
anno 2023 gennaio- dicembre	€ 3.409,77
anno 2024 gennaio – dicembre	€ 3.409,77
anno 2025 gennaio – giugno	€ 1.704,84

lotto II

anno 2022 luglio – dicembre	€ 580,72
anno 2023 gennaio- dicembre	€ 1.161,44
anno 2024 gennaio – dicembre	€ 1.161,44
anno 2025 gennaio – giugno	€ 580,72

- nominare Responsabile Unico del Procedimento la Dr.ssa Carol Scioscia – Collaboratore Amministrativo UOC ABS;
- nominare Direttore dell'esecuzione del Contratto la Dr.ssa Antonella La Malfa Direttore della Farmacia

La UOC Acquisizione Beni e Servizi curerà tutti gli adempimenti per l'esecuzione della presente determinazione.

Il Dirigente della UOC Acquisizione Beni e Servizi

Gianluca Moretti

Documento firmato digitalmente ai sensi del D.Lgs 82/2005 s.m.i. e norme collegate

Quotation: D4770339
July 04, 2022

Important: The quote number MUST be stated when ordering.

Life Technologies Italia

Fil. Life Technologies Europe BV
Via G.B. Tiepolo, 18
1-20900 MONZA MB
Fax No: 039/8389492 -Fax Verde: 800302505
Tel. Uff. Ordini: 039 8389490 - 800872987
Email: Italy.order@thermofisher.com
www.thermofisher.com
P.IVA : / CF: IT 12792100153
C.C.I.A.A. Milano : 91763/99/MI

LOTTO 3 GARA 3013020

Quotation Number	D4770339
Valid from	04/07/2022
Valid to	31/12/2022

IFO FOR: IST FISIOTERAPICI OSPEDALIERI FARMACIA INTERNA VIA FERMO OGNIBENE 23 A ROMA 00144 IT ATTN:

We are pleased to quote on your requirement as follows:

Line No	Catalogue number	Description	Min Qty	List Price Per Unit	Discount Price/ Discount %	Net Price Per Unit	Additional Charge	Extended Price
1	10092013	KMAX GIEMSA STAIN 100ML, GLASS.	20	€50,25	5.27	€47,60	Hazardous	€952,00

Total : €952,00

Additional Terms and Conditions

CONDIZIONI DI FORNITURA 2022

Spett.le Cliente,

trasmettiamo la quotazione a Voi riservata per l'anno 2022 a cui saranno applicate le seguenti condizioni di fornitura:

Handling Charge

(contributo spese gestione ordine): Ordini inferiori a € 1000,00 (IVA esclusa) € 48.00 + IVA/ordine
Ordini superiori a € 1000,00 (IVA esclusa) No spese

Spese aggiuntive:

Wet/dry ice (contrassegnati in offerta Dry Ice): € 48.00 + IVA / Ordine

Hazardous Goods (contrassegnati in offerta Hazardous): € 48.00 + IVA / Ordine

ATTENZIONE: IN CASO DI CODICI PER KIT / COMBO, LA PRESENZA DI COMPONENTI CHE VIAGGIANO A TEMPERATURA CONTROLLATA E/O HAZARDOUS GENERANO L'APPLICAZIONE DEL SOVRAPPREZZO PER GHIACCIO/HAZARDOUS ANCHE SE NON ESPRESSAMENTE CITATO IN OFFERTA

Spese Oligo and siRNA synthesis in tubi: € 12.00 + IVA / Ordine

Spese Oligo e siRNA Synthesis in piastre: € 70.00 + IVA / Ordine

ATTENZIONE: l'evasione dell'eventuale ordine di acquisto e la conferma delle condizioni di pagamento sono subordinate all'approvazione del fido da parte del Credit Department della Life technologies Europe B.V.

Pagamento: Rimessa diretta 90 gg data fattura, salvo quanto pattuito in sede di trattativa

Banca d'appoggio: BANK OF AMERICA - Corso Matteotti 10 - 20121 Milano
IBAN IT10J0338001600000012869025
C/C intestato a Life Technologies Italia Filiale della Life Technologies Europe B.V.

Termine di consegna: 8/10 gg dalla data di ricevimento ordine, salvo mancata disponibilità.

IVA: Importo IVA esclusa, a Vostro carico nella misura di legge

** Gli sconti indicati nella presente offerta non sono cumulabili ad altre promozioni eventualmente in essere**

Life Technologies Italia fil. Life Technologies Europe BV si riserva di modificare le suddette condizioni di vendita dandone tempestiva comunicazione alla Clientela.

Per qualsiasi informazione in merito il nostro rappresentante commerciale di riferimento ed il Customer Care sono a vostra disposizione al n. 039-8389490.

Si prega di intestare gli ordini:

Life Technologies Italia

Fil. della Life Technologies Europe B.V.

Via Tiepolo 18

20900 MONZA MB

Chiara Bertolami
Sales Representative

The following customers are eligible to use this quotation:

Shipping Number
10275110

Ship-to name
IFO

Life Technologies – condizioni generali di vendita

La ringraziamo per l'interesse manifestato nell'acquisto dei nostri prodotti. In qualità di nostro apprezzato cliente, vogliamo rendere la Sua esperienza il più semplice possibile. Qualora avesse domande sui prezzi o sulla nostra procedura di ordinazione, La preghiamo di contattare il Servizio clienti. Troverà i numeri di telefono sul sito: www.thermofisher.com.

1. Condizioni contrattuali

1.1 Le presenti condizioni contrattuali (**condizioni**) si applicano ai prodotti e ai servizi da noi venduti e forniti. Alcuni prodotti e servizi sono coperti licenze software, condizioni d'uso riportate in etichetta o altri condizioni contrattuali scritte non incluse in queste (**condizioni supplementari**). Tali **condizioni supplementari** sono indicate nel preventivo, sul nostro sito web e nel materiale cartaceo allegato al prodotto o al servizio. È possibile anche chiederne delle copie al Servizio clienti. Le presenti **condizioni**, unitamente al preventivo (laddove esista) e alle **condizioni supplementari** (laddove esistano), costituiscono il contratto (**contratto**) di vendita e acquisto di prodotti o servizi. Il **contratto** verrà stipulato dietro nostra accettazione dell'ordine del cliente, che può avvenire a mezzo invio di conferma scritta o a mezzo fornitura diretta di quanto ordinato. Il **contratto** viene stipulato tra il cliente e la società Life indicata sul preventivo, sulla conferma d'ordine o sulla bolla di spedizione. Qualora le condizioni dei documenti contrattuali siano in conflitto tra loro, sarà rispettata la seguente priorità: preventivo, **condizioni supplementari** e infine le presenti **condizioni**.

2. Consegna, titolarità e ordinazione

2.1 Cercheremo di soddisfare le date di consegna indicate nell'ordine, qualora la merce sia disponibile e secondo i tempi di spedizione applicabili. L'ora o la data di consegna sono puramente indicative e il tempo non sarà un fattore essenziale (ciò significa che il tempo non è un termine fondamentale ai sensi del presente **contratto**).

2.2 A volte accettiamo di effettuare consegne ripartite. In tal caso potremmo inviare una fattura separata per ciascuna consegna. Dopo l'invio, non sarà possibile annullare l'ordine. Qualora fosse di aiuto posticipare la consegna, contattare il Servizio clienti.

2.3 Tutti i nostri prodotti sono consegnati FCA (Incoterms 2010). I prodotti si ritireranno spediti al momento della relativa consegna al corriere presso le nostre sedi. A questo punto il cliente diventa responsabile di rischi, perdite o danni. Qualora il prodotto venga perso o danneggiato durante il trasporto, cercheremo di aiutare il cliente a gestire il problema con il corriere. Il cliente sarà titolare legale dei prodotti (a eccezione del software, per cui conserviamo la titolarità legale) ad avvenuta ricezione da parte nostra dell'intero controvalore monetario.

3. Ispezione

3.1 Ci impegniamo a inviare prodotti in buone condizioni. Il cliente può restituire prodotti danneggiati o difettosi dopo la ricezione, o correggere le manchevolezze possibili, contattando il Servizio clienti entro cinque giorni dal ricevimento dei prodotti. Il Servizio clienti darà istruzioni sulla restituzione dei prodotti e sulla sostituzione ove necessario. Qualora non ricevessimo contatti entro cinque giorni, prenderemo atto dell'accettazione dei prodotti, pur continuando a rispettare i diritti del cliente ai sensi della garanzia.

3.2 Nel caso di forniture di prodotti personalizzati secondo Sue istruzioni, specifiche o direttive, Lei potrà restituire solo quei prodotti che non siano conformi alle istruzioni, specifiche o direttive che Lei ha dato. In tal caso potremmo sostituire il prodotto personalizzato ovvero rimborsare il prezzo che Lei ha pagato.

4. Prezzo

Il prezzo per i prodotti e i servizi è indicato nel preventivo inviato al cliente. Qualora non esistesse un preventivo, il prezzo sarà quello indicato nel listino applicabile al paese di residenza nella data in cui riceviamo l'ordine. I prezzi, indicati sul preventivo o in fattura, non includono imposte (quali IVA), spese o tasse governative che potrebbero essere applicabili all'ordine. Qualora lo fossero, il cliente dovrà pagare le imposte o tasse addebitate in fattura. Il cliente è altresì responsabile delle spese di spedizione e di gestione, laddove esistenti. Anche queste spese saranno addebitate in fattura. Per dettagli completi sulla nostra politica di spedizione standard, contattare il Servizio clienti.

5. Pagamento

5.1 Il cliente è tenuto a pagare le fatture entro 90 giorni dalla data della fattura, nella valuta indicata nella stessa. Ciascun ordine rappresenta una transazione separata e non è possibile dedurre pagamenti relativi a un ordine dall'importo dovuto per un altro ordine.

5.2 In caso di ritardo nei pagamenti, senza conseguenze sugli altri nostri diritti, avremo la facoltà di:

- sospendere la consegna o recedere dal **contratto**;
- respingere gli ordini futuri; e
- addebitare una penale per ritardato pagamento a un tasso dell'1% mensile (12% annuale) o alla somma massima concessa dalla legge, in qual caso il cliente sarà tenuto a pagare questa penale immediatamente.

5.3 Qualora fossimo obbligati a nominare una società di recupero crediti per le somme dovute dal cliente, avremo la facoltà di recuperare tutti i costi ragionevoli ad essa legati, incluse tutte le spese legali associate ragionevoli.

6. Utilizzo dei prodotti e restrizioni

6.1 Se non altrimenti indicato nelle **condizioni supplementari**, tutti i prodotti sono a solo scopo di ricerca e non per uso terapeutico o diagnostico su uomini o animali. Il cliente è tenuto a usare i prodotti nel rispetto delle nostre indicazioni.

6.2 Se non altrimenti stabilito nelle **condizioni supplementari**, non forniamo prodotti per verifiche normative da parte di governi o altri organismi, inoltre non li certifichiamo per l'uso clinico, terapeutico o diagnostico, per sicurezza ed efficacia, o per qualsiasi altro uso o applicazioni specifici. Il cliente dovrà accertarsi che l'uso che ne farà sia in linea con tutte le leggi applicabili, oltre che con i regolamenti e le politiche governative locali. Il cliente dovrà ottenere tutte le approvazioni e i permessi relativi e necessari di cui potrebbe aver bisogno. Inoltre, dovrà accertarsi che i prodotti siano adatti all'uso specifico.

7. Installazione di strumenti e servizi ad essi legati

7.1 Per ogni strumento acquistato possiamo fornire: installazione, formazione, manutenzione, riparazioni e qualsiasi altro servizio concordato esclusivamente con il cliente. Per dettagli completi sui nostri piani di assistenza sugli strumenti e sugli altri termini e condizioni applicabili, contattare il Servizio clienti.

7.2 Qualora installassimo o prestassimo assistenza a uno strumento presso le sue sedi, il cliente dovrà accertarsi che lo spazio di lavoro in cui lo strumento dovrà essere o è collocato sia sicuro. Il cliente dovrà spostare lo strumento (privo di imballaggio) su un piano per evitare qualsiasi manovra manuale supplementare. Solitamente non installiamo o prestiamo assistenza su strumenti contenuti in stanze per vettori virali di livello 3, se non altrimenti precedentemente concordato con il cliente per iscritto. Non installiamo o prestiamo assistenza su strumenti contenuti in stanze per vettori virali di livello 4.

8. Garanzie limitate

8.1. Garanzie per le parti consumabili

A meno che una garanzia scritta diversa sia inclusa nel materiale inviato con il prodotto, o sia coperta in un periodo di garanzia obbligatorio vigente nel paese del cliente, ci accetteremo che ciascuna parte consumabile soddisfi la descrizione indicata nei nostri cataloghi pubblicati e nelle **condizioni supplementari** associati. Questa garanzia ha validità dalla consegna delle parti consumabili fino alla data di scadenza o di validità o per il numero di utilizzi indicato. Qualora non venga fornita una data di scadenza o un numero di utilizzi, la garanzia avrà validità di 12 mesi dalla data di consegna del prodotto.

8.2 Garanzie per gli strumenti

A meno che una garanzia scritta diversa sia inclusa nel materiale inviato con il prodotto, o sia coperta in un periodo di garanzia obbligatorio vigente nel paese del cliente, ci accetteremo che gli strumenti, diversi dal software, siano esenti da difetti di materiale e manodopera e funzionino in conformità alle specifiche pubblicate al momento della consegna e per 12 mesi dall'installazione. Questa garanzia non avrà validità superiore a 15 mesi dalla data di spedizione. Ci accetteremo che le parti di ricambio acquistate presso di noi o installate da noi, o da un'azienda da noi certificata come installatore autorizzato, siano esenti da difetti di materiale e manodopera per tre mesi dalla data di consegna. Se superiore, si applicherà il periodo di garanzia originale dello

strumento su cui la parte viene installata. Non garantiamo parti che il cliente non abbia acquistato da noi poche non siano state da noi installate. Le parti non installate da noi vengono vendute come sono.

8.3 Garanzia per servizi legati agli strumenti

A meno che una garanzia scritta diversa sia inclusa nel materiale inviato con il prodotto, o sia coperta in un periodo di garanzia obbligatorio vigente nel paese del cliente, ci acceiteremo che i nostri servizi siano svolti ai sensi dei consueti standard di diligenza per il relativo settore di installazione, riparazione o manutenzione.

8.4 Esclusioni

Le nostre garanzie non si applicano a difetti o anomalie causati da:

- fonti esterne quali corti circuiti o voltaggi errati; normale usura e consumo;
- strumenti venduti ai clienti come prodotto "usato";
- contatto con sostanze chimiche o campioni non autorizzati o usati inadeguatamente;
- parti escluse dalla garanzia nelle **condizioni supplementari** dello strumento;
- riparazione, modifica, alterazione o installazione eseguite da soggetti diversi da noi o da un soggetto autorizzato;
- rimozione, uso o manutenzione dei nostri prodotti in modo inappropriato, inadeguato o non autorizzato, quali mancato rispetto delle nostre istruzioni o guide sul funzionamento, l'uso degli strumenti nel mancato rispetto delle guide ambientali o d'uso, o il funzionamento degli strumenti con software, materiali o altri prodotti non approvati;
- fabbricazione, se in accordo alle specifiche indicate dal cliente;
- installazione di software o l'interfaccia o l'uso dello strumento con software o prodotti non approvati; o negligenza o incidenti causati dal cliente.

8.5 Richieste di interventi in garanzia.

Se un prodotto non soddisfa la garanzia, si dovrà informare il Servizio clienti per iscritto il prima possibile sull'anomalia riscontrata durante il periodo di garanzia. Se la richiesta di intervento per un prodotto è valida, decideremo se sostituire o riparare il prodotto o rimborsare il prezzo corrisposto, dopo che il cliente avrà restituito il prodotto secondo le istruzioni ricevute dal Servizio clienti. In caso di richiesta valida di intervento per il servizio, decideremo se effettuare di nuovo l'assistenza o rimborsare il prezzo pagato dal cliente per quel servizio. Qualora il cliente volesse inoltrare un reclamo per inadempimento della garanzia sul servizio, dovrà inviarlo entro 90 giorni dal completamento del servizio. Per quanto a noi concesso dalla legge, la nostra unica responsabilità, e l'unico rimedio concesso al cliente, sarà svolgere di nuovo i servizi, o rimborsare il cliente del prezzo pagato per quei servizi. La decisione spetta alla nostra azienda.

8.6 Limitazioni

Queste garanzie si applicano solo al cliente e non sono trasferibili. Per reclami per mancato rispetto della garanzia, non pagheremo importi superiori al prezzo corrisposto dal cliente per il prodotto o i servizi. Queste garanzie sono esclusive. Non forniamo altre garanzie per prodotti o servizi. Ciò include qualsiasi garanzia implicita che il prodotto è idoneo alla vendita o a uno scopo particolare, o garanzie legate a non violazione dei diritti altrui, o che abbiano a che fare con risultati ottenuti dal cliente dall'uso del prodotto o del servizio, scaturente da una normativa o da prestazione, gestione o uso. A tale proposito la nostra azienda non si assume alcuna responsabilità.

9. Prodotti di terzi

Non convalidiamo o offriamo garanzie su prodotti non fabbricati da noi, acquistati dal cliente tramite uno dei nostri canali di vendita. Qualora il cliente acquistasse tale tipo di prodotti, verrà informato che questo acquisto è governato dai termini contrattuali di un'altra azienda. Il cliente dovrà contattare il produttore direttamente per assistenza sul prodotto, per garanzie e per richieste di interventi in garanzia.

10. Prodotti personalizzati

10.1 Se ci dovesse ordinare la fornitura di un prodotto personalizzato (per esempio, un kit oligonucleotide per rilevare sequenze di acido nucleico da Lei indicate), noi potremo rifiutarci di progettare o realizzare il prodotto, in qualsiasi momento nel corso della progettazione o della fabbricazione, ove il prodotto fosse inadatto all'uso o non commerciabile. In tal caso La informeremo il prima possibile e Lei non dovrà rimborsarci le spese da noi sostenute con riferimento prodotto.

10.2 In caso di ordine di prodotti personalizzati, Lei ci garantisce che:

- ci ha dato tutte le informazioni in Suo possesso in merito ad eventuali rischi biologici, radiologici e chimici riferibili al maneggio e trasporto dei materiali da Lei forniti, nonché al fatto di rimanere esposti agli stessi e al loro uso; e
- Lei ha il diritto di chiederci di fabbricare il prodotto.

11. Proprietà intellettuale

11.1 Il cliente è consapevole che la nostra azienda è proprietaria di tutti i diritti di proprietà intellettuale legati ai nostri prodotti e servizi. Salvo quanto diversamente previsto in **condizioni aggiuntive** applicabili, con la vendita dei prodotti, concediamo un diritto limitato e non trasferibile, ai sensi di tale proprietà intellettuale, di usare la quantità di prodotti acquistata solo per i fini degli studi interni del cliente. La vendita di un prodotto non comporta l'attribuzione, espressa, implicita o altrimenti, del diritto di rivendere i nostri prodotti ovvero i componenti degli stessi. A meno che non abbiamo espressamente dichiarato qualcosa di diverso nelle **condizioni aggiuntive**, non attribuiamo alcun diritto di usare i nostri prodotti in impieghi commerciali di qualsivoglia genere, incluse, senza limitazione, attività produttive, fornitura di servizi di controllo della qualità o commerciali quali servizi di "reporting" sui risultati della attività del cliente per un compenso o altro corrispettivo. Ove il cliente avesse bisogno di diritti per uso commerciale dei nostri prodotti (incluso il diritto di rendere servizi a pagamento), è cortesemente invitato a contattare il nostro ufficio licenze esterne all'indirizzo outlicensing@lifetech.com. Nella misura in cui l'uso del nostro prodotto da parte del cliente sia fuori dall'oggetto del **contratto**, sarà responsabilità esclusiva del cliente acquisire ulteriori diritti di proprietà intellettuale con riferimento a tale uso (**diritti aggiuntivi**) senza pregiudizio della nostra facoltà di far valere i nostri diritti di proprietà intellettuale.

11.2 Le invenzioni (siano esse brevettabili o meno), scoperte, miglioramenti, informazioni, know-how, o altri risultati che siano concepite, sviluppate, scoperte, messe in pratica, ovvero generate da o per noi, da Lei assieme a noi, nella progettazione e fabbricazione di un prodotto personalizzato, saranno nostra proprietà intellettuale. Lei ci trasferirà tutti i Suoi diritti relativi ad eventuale proprietà intellettuale in comunione. Lei si impegna inoltre a collaborare con noi (a nostre spese), a nostra richiesta, al fine di proteggere e registrare i nostri diritti riferiti a tale proprietà intellettuale.

11.3 Il cliente non potrà vendere, concedere in locazione od in uso, trasferire ovvero cedere strumenti che contengano o che necessitino software per il funzionamento o altro impiego, se prima non cancella in via definitiva o disinstalla il software. Le licenze relative ai nostri prodotti di software non sono trasferibili.

12. Indennizzo per proprietà intellettuale

12.1 Il cliente riceverà un rimborso per i risarcimenti stabiliti in giudizio, in una causa legale per violazione ai danni del cliente stesso, qualora tale causa sia fondata su un'istanza che abbia stabilito che la produzione e la vendita di un prodotto abbiano violato i brevetti, copyright, marchi o altri diritti di proprietà intellettuale del querelante. Questa clausola si applicherà qualora, al momento della consegna del prodotto al cliente, fossimo stati realmente a conoscenza del diritto di proprietà intellettuale di questi e in caso di reale violazione. Questo indennizzo non si applica a pretese che possono sorgere basate su (i) un inadempimento del cliente al **contratto**, (ii) l'omesso acquisto di **diritti** aggiuntivi applicabili, (iii) prodotti realizzati, assemblati o etichettati secondo le istruzioni, le specifiche o altre indicazioni del cliente, (iv) l'uso che il cliente faccia dei prodotti ovvero, qualora li venda, (v) modifiche fatte dal cliente o da terzi, o (vi) prodotti provenienti da terzi. Questo indennizzo è la nostra unica responsabilità verso il cliente e l'unico rimedio per il cliente per tali istanze. Come condizione per questo indennizzo, il cliente dovrà:

- inviarcì comunicazione scritta non appena viene a conoscenza di tali istanze;
- non ammettere responsabilità o agire ulteriormente ai sensi di tale istanza per evitare di influire sulla nostra difesa;
- permetterci di controllare la difesa o la transazione dell'istanza, e fornircì informazioni, collaborazione e sostegno ragionevoli.

12.2 Qualora una terza parte avanzi una pretesa contro di noi per violazione del proprio diritto di proprietà intellettuale basata su

- prodotti fabbricati per il cliente secondo le sue istruzioni, specifiche, o altre indicazioni,
- un inadempimento del cliente al **contratto**;
- l'omesso acquisto di **diritti** aggiuntivi applicabili;
- l'uso da parte nostra di materiali che il cliente ci ha fornito;

- sulle modifiche del cliente ad un prodotto, sul modo in cui i prodotti vengono dallo stesso utilizzati o venduti, il cliente sarà tenuto a risarcire qualsiasi domanda, perdita, danno, responsabilità e spesa (incluse ragionevoli spese legali e gli altri costi per la difesa o per la liquidazione di qualsiasi pretesa) sostenuti in conseguenza a istanza tale pretesa.

12.3 Evitare istanze

La nostra azienda desidera evitare istanze di violazione della proprietà intellettuale. Se crediamo che un prodotto possa essere soggetto a un'istanza per la violazione della proprietà intellettuale, il cliente dovrà metterci in grado di:

- garantire per lo stesso il diritto di continuare a usare il prodotto;
- sostituire il prodotto con uno adeguato con funzionalità simili; o
- comunicare al cliente di restituire il prodotto, in tal caso il cliente sarà rimborsato del prezzo pagato. nel caso di strumenti, dedurremo un importo ragionevole per uso, danneggiamento e obsolescenza dello strumento. Sarà nostra cura decidere quale opzione scegliere.

13. Limiti di responsabilità

12.1 Per quanto concesso dalla legge, non ci riterremo legalmente responsabili di risarcimenti di danni esemplari, consequenziali, incidentali, speciali o indiretti (in qualsiasi maniera causati) ovvero per perdita di profitti, di dati, commerciali, di avviamento o di profitto (in qualsiasi maniera causati) a cui il cliente potrebbe incorrere ai sensi di questo **contratto** o che potrebbe scaturire dai nostri prodotti o servizi o in relazione ad essi. Ciò si applica anche qualora ricevessimo notizia della possibilità di tali danni. La responsabilità massima legata a questo **contratto** (in qualsiasi maniera la perdita e/o il danno siano stati causati) sarà pari all'importo versato dal cliente per il prodotto o il servizio acquistati. Questa condizione non influisce sulla nostra responsabilità legale per morte o lesioni personali causate da negligenza, frode o dichiarazione falsa dolosa o da qualsiasi altra responsabilità che non possiamo escludere per legge.

13.2 I tempi di consegna sono solo indicativi e non ci riterremo responsabili di qualsiasi perdita, spesa, procedura legale o danno causati da una consegna ritardata.

14. Controllo sull'esportazione

I prodotti e le informazioni ricevuti dal cliente sono governati dalle leggi e dai regolamenti sul controllo delle esportazioni locali, europee e americane. Il cliente non è autorizzato a, direttamente o indirettamente, vendere, esportare, riesportare, trasferire, dirottare o altrimenti inviare qualsiasi prodotto o informazione (inclusi prodotti derivati dai nostri prodotti o informazioni o basati su questi) a qualsiasi destinazione, azienda o soggetto proibiti ai sensi delle leggi e dei regolamenti locali, europei e americani.

15. Contratto completo

Il presente **contratto** rappresenta l'intero accordo tra le parti per i prodotti e i servizi da noi forniti al cliente ai sensi del contratto stesso. Sostituisce qualsiasi accordo precedente tra le parti (sia esso scritto o orale). Respingeremo altri condizioni indicati nell'ordine di acquisto o in documenti simili se non qui inclusi.

16. Altre condizioni

16.1 Non ci riterremo responsabili per la mancata esecuzione del presente **contratto**, qualora l'inadempienza sia dovuta a circostanze che esulano dal nostro ragionevole controllo. In alcune situazioni, potremo usare il nostro giudizio ragionevole e suddividere i prodotti disponibili per la consegna in modo equo tra i clienti.

16.2 Qualora non riuscissimo a far valere i nostri diritti ai sensi del presente **contratto**, ciò non significherà che non lo potremo fare in futuro. Se le condizioni, o parte di queste **condizioni** saranno ritenuti da qualsiasi corte di giurisdizione competente non validi e non applicabili, ciò non influirà sulle condizioni restanti. Nessun soggetto, diverso dalle parti in causa, godrà di questi diritti ai sensi delle presenti **condizioni** o di qualsiasi contratto di cui le presenti **condizioni** formano parte.

16.3 Il cliente acconsente a mantenere la riservatezza su informazioni o istruzioni commerciali (inclusi, senza limitazione, i prezzi) o tecniche (incluse sequenze genetiche, oligotipi o oligosequenze) che riceve da noi in seguito a discussioni, trattative e altre comunicazioni tra le parti relative ai prodotti o ai servizi.

17. Legge applicabile

Questo **contratto** è governato dalle leggi italiane. Per qualsiasi controversia sarà esclusivamente competente il Foro di Milano.

Offerta N°: 2122514483

Data : 04/07/2022
Validità : scade il 06/12/2022
Rif. : OFFERTA LOTTO 1 - PEC del 27.06.2022

COMMITTENTE

Cod. Cliente: 0000100533
 ISTITUTI FISIOTERAPICI OSPITALIERI
 VIA ELIO CHIANESI 53
 00144 ROMA RM

CONDIZIONI DI FORNITURA

Validità fornitura : 3 Anni
Pagamento : BONIFICO 60 GG D.F.
I.V.A. : 22%
Resa : Franco destino, piano stradale
Previsione tempi di consegna : entro 10 giorni data ricevimento ordine per prodotti disponibili a magazzino (eccetto strumentazione), salvo diverse indicazioni su nostra conferma d'ordine
Garanzia strumentazione : 12 mesi
Condizioni Generali di Vendita : Allegate
Contributo spese aggiuntive : vedere PUNTO 2 delle Condizioni Generali di Vendita
Ordine Minimo : EUR 100,00 (IVA ed eventuali accise escluse) eccetto ordini di prodotti del gruppo merci FS5 (Sintesi oligo).
 Per ordini e consegne frazionate inferiori a EUR 350,00 (IVA ed eventuali accise escluse), contributo spese gestione EUR 40,00 (IVA esclusa)

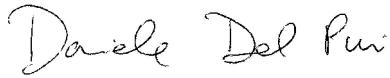
Conferma validità offerta : Le quotazioni saranno confermate sino alla validità dell'offerta, salvo che i prezzi non subiscano all'origine variazioni superiori al 5%, in tal caso non saranno accettati ordini effettuati sulla base della vecchia quotazione

Descrizione	Q.tà	Prezzo Unitario Offerto EUR	Totale EUR
NOTA : le quantità indicate in offerta fanno riferimento al quantitativo annuo da Voi richiesto.			
414605 Etanolo assoluto anidro-RPE-ACS-Per analisi-Reag. Ph.Eur.-Reag. USP-Flacone in plastica Conf : 2.5 L NB: importo accisa calcolato sull'aliquota in vigore (compresa nel prezzo): EUR 25,86	12	37,40	448,80
524521 Acido acetico glaciale-RPE-Per analisi- flacone di plastica Conf : 2.5 L	12	16,35	196,20
414815 Metanolo-RPE-ACS-Per analisi-Reag. Ph.Eur.-Reag. USP ## - Flacone di plastica Conf : 2.5 L	24	7,50	180,00
E490451 Turk reattivo-RS-Per microscopia Codice CND W0103010399 - Repertorio 1630111 Conf : 500 mL	2	4,81	9,62
AD/5330/05 DPX (PHTHALATE FREE) MOUNTING MEDIA Conf : 100 ml	20	27,82	556,40

Descrizione	Q.tà	Prezzo Unitario Offerto EUR	Totale EUR
466782 Olio d'immersione-RS-Per microscopia Conf : 100 mL	10	4,95	49,50
Totale EUR			1.440,52

Al fine di regolarizzare la fornitura richiamata dalla presente proposta, anche in accordo a quanto previsto all'articolo 17 del D.R. 2440 del 18/11/1923, Vi chiediamo di riportare nei vostri graditi ordini il numero identificativo della presente offerta.

Distinti Saluti
Carlo Erba Reagents S.r.l.



Daniele Del Pin
Un procuratore

Condizioni generali di vendita

Tutti gli ordini sono regolati dalle Condizioni di Vendita sotto riportate salvo diversi accordi contrattualmente stabiliti tra le parti.

1. PREZZI

I prezzi non indicati nel presente listino saranno comunicati a richiesta. I prezzi si intendono fissi salvo variazioni significative del costo delle materie prime. L'I.V.A. non è compresa nel prezzo ed è a carico del Cliente nella misura di legge. È facoltà di CARLO ERBA Reagents S.r.l. apportare al presente listino tutte le variazioni che si dovessero rendere necessarie.

2. CONTRIBUTO SPESE AGGIUNTIVE

I seguenti servizi non sono inclusi nei prezzi di listino e devono essere ordinati a parte.

Servizio	Prezzo (EUR)
A00XBBB59 Contributo spese di gestione per ordini e consegne frazionate inferiori a EUR 350,00 (IVA ed eventuali accise escluse)	40,00
A00XBBB56 Contributo spese di spedizione con ghiaccio secco	28,00
A00XBBB63 Concorso spese di gestione pratica linee Horizon (prefisso FE5-FE6)	40,00
A00XBBB58 Addebito spese spedizione via corriere espresso per Servizio Sintesi Oligonucleotidi (prefisso FS5)	8,75
A00XBBB66 Concorso spese consegna al piano di strumentazione ingombrante, escluso costi utilizzo mezzi speciali (es. gru) e mano	a richiesta
FB7XAAIMS Installazione e messa in servizio strumentazione con prefisso FB7 (Incubatori CO2)	220,00
FG4XAAB61 Strumentazione con prefisso LLG già verificata all'origine. Installazione e messa in servizio in loco	a richiesta
FF5XAAAB61 Installazione e messa in servizio Armadi di Sicurezza (prefisso LSS)	a richiesta
A00XBBB68 Contributo spese di gestione per Dichiarazioni Aggiuntive sui prodotti chimici	15,00

3. PAGAMENTO

Le fatture sono da pagarsi alle condizioni e secondo le modalità specificate nelle stesse. Il mancato pagamento alla scadenza delle fatture determinerà l'automatica messa in mora del Debitore, come da normativa vigente, con conseguente decorrenza degli interessi moratori.

4. SPEDIZIONI

La merce viaggia a rischio e pericolo del Committente in base alle disposizioni di legge in materia, anche se in porto franco.

5. IMBALLO

L'imballo è compreso nel prezzo.

Le spedizioni che richiedono l'utilizzo di ghiaccio secco, riconoscibili dal/i codice/i contrassegnati con il simbolo (*) in coda al confezionamento, saranno soggette ad un ulteriore onere di EUR 28,00 per ogni spedizione.

6. PORTO

La merce viaggia in porto franco per ordini e consegne frazionate superiori a EUR 350,00 (IVA ed eventuali accise escluse). Per ordini inferiori verrà addebitato all'acquirente l'importo di EUR 40,00 (IVA esclusa), quale concorso per la gestione dell'ordine.

Per ordini inoltrati attraverso la piattaforma WEB e-Commerce l'importo minimo d'ordine è di EUR 250,00 (IVA ed eventuali accise escluse) e il contributo è ridotto a EUR 20,00 (IVA esclusa).

Non vengono accettati ordini di importo inferiore ad EUR 100,00 (IVA ed eventuali accise escluse), eccetto ordini di prodotti del gruppo merci FS5 (Sintesi Oligo).

Per consegne frazionate richieste dall'Acquirente il concorso spese verrà addebitato per ogni spedizione. Eventuali frazionamenti operati da CARLO ERBA Reagents S.r.l. non comporteranno alcun ulteriore addebito.

Per i Prodotti Chimici CARLO ERBA Reagents verranno addebitati EUR 15,00 quale contributo spese di gestione per ogni Dichiarazione Aggiuntiva richiesta.

Per le linee Horizon (prefisso FE5-FE6) verrà addebitata, per ogni ordine, una quota fissa di EUR 40,00 (IVA esclusa) quale concorso spese di gestione.

7. SERVIZIO OLIGONUCLEOTIDI E SEQUENZIAMENTO

SERVIZIO OLIGONUCLEOTIDI: Per Oligo superiori a 80 (ottanta) basi, il prezzo a base raddoppia. Quale concorso alle spese di trasporto verrà addebitato all'Acquirente l'importo di EUR 8,75 (IVA esclusa) per spedizione.

Per consegne frazionate richieste dall'Acquirente il concorso spese verrà addebitato per ogni spedizione. Eventuali frazionamenti offerti da CARLO ERBA Reagents S.r.l. non comporteranno alcun ulteriore addebito.

SERVIZIO SEQUENZIAMENTO: l'invio del campione è a totale carico del Cliente. L'indirizzo di spedizione è il seguente:

Microsynth Seqlab - Hannah - Vogt - Str. 1 - 37085 Göttingen, Deutschland

Importante fare sempre l'ordine on-line contestualmente all'invio dei campioni.

8. RECLAMI E SOSTITUZIONI

È obbligo dell'Acquirente verificare all'arrivo i prodotti acquistati.

Pacco non perfettamente integro: l'Acquirente ritira il pacco con riserva apponendo a fianco della firma sul documento di trasporto la dicitura "RICEVUTO CON RISERVA - PACCO DANNEGGIATO".

Copia del documento deve essere inviata a CARLO ERBA Reagents S.r.l. al Fax. 02 93 991 001.

Le richieste di sostituzione verranno prese in considerazione solo se accompagnate dalla copia della "RICEVUTA CON RISERVA".

I Reclami devono essere comunicati per iscritto a CARLO ERBA Reagents S.r.l. via R. Merendi, 22 - 20010 Cornaredo MI, entro otto giorni dall'arrivo della merce, allegando copia della bolla di consegna. Trascorso tale termine i nostri prodotti si intendono definitivamente accettati con decadenza di ogni diritto o azione al riguardo.

A seguito di reclami tempestivi ed obiettivamente fondati, CARLO ERBA Reagents S.r.l. provvederà, a suo insindacabile giudizio, alla sostituzione oppure all'accredito dell'importo corrispondente al prezzo di acquisto, previa restituzione (autorizzata dalla società CARLO ERBA Reagents S.r.l.) di quanto oggetto della contestazione.

9. RESI

Non sono accettati resi di merce se non nei limiti contemplati nel paragrafo "Reclami e Sostituzioni" delle "Condizioni di Vendita".

Resi NON autorizzati saranno respinti al mittente con relativo addebito dei costi di spedizione.

Reagenti e Prodotti scaduti oppure aperti non vengono sostituiti.

10. GARANZIA

La strumentazione è garantita per la durata di dodici mesi dalla data di fatturazione. La garanzia è subordinata a:

Conformità secondo le norme vigenti dell'impianto destinato all'alimentazione elettrica della strumentazione (vedi anche successivo paragrafo "Clausole di Sicurezza e Responsabilità").

Utilizzo di reagenti, controlli e materiale di consumo le cui specifiche tecniche e di qualità siano garantite da CARLO ERBA Reagents S.r.l.

Osservanza prescrizioni tecniche per la manutenzione e l'esercizio riportate sulle Istruzioni d'Uso.

Durante il periodo di garanzia saranno sostituite, franco nostra sede, quelle parti che dovessero manifestare difetti di costruzione o di funzionamento.

Le condizioni di garanzia non sono applicabili nei casi di guasti dovuti a manomissione e/o inosservanza delle istruzioni d'uso.

11. CLAUSOLE DI SEGRETEZZA E RESPONSABILITÀ

I prodotti presenti nel Listino Prezzi CARLO ERBA Reagents S.r.l. devono essere utilizzati esclusivamente da personale qualificato.

CARLO ERBA Reagents S.r.l. non è responsabile per danni a persone o cose derivanti dall'utilizzo errato e/o dalla conservazione impropria dei prodotti forniti.

CARLO ERBA Reagents S.r.l. non è responsabile del malfunzionamento di strumentazione collegata ad impianti elettrici non conformi alle norme vigenti di sicurezza. Pertanto, in questi casi, la garanzia decade (vedi anche paragrafo precedente "Garanzia").

12. IMPEGNO DI FORNITURA

L'impegno di fornitura si intende sempre nei limiti della disponibilità, anche nel caso in cui la merce venga prenotata ed eventualmente pagata in anticipo.

13. FORZA MAGGIORE

CARLO ERBA Reagents S.r.l. NON può essere ritenuta responsabile della "non esecuzione", totale o parziale, di un qualsiasi obbligo contrattuale nei casi in cui questa sia dovuta ad avvenimenti indipendenti dalla sua volontà come nei casi di sciopero totale o parziale, sommossa, guerra, incendio, epidemia, inondazione, terremoto, interruzione dei trasporti e in tutti gli altri casi di forza maggiore.

14. TUTELA DELLA PRIVACY

Informativa ex art. 13 D. Lgs. 196/2003 (codice in materia di protezione dei dati personali) e consenso.

Il D.Lgs. n.196 del 30/06/2003 prevede la tutela delle persone e di altri soggetti rispetto al trattamento dei dati personali. Secondo la normativa indicata, tale trattamento sarà improntato ai principi di correttezza, liceità e trasparenza e di tutela della riservatezza e dei diritti dell'interessato.

Ai sensi dell'articolo 13 del D.Lgs. n. 196/2003, pertanto, forniamo le seguenti informazioni.

I dati forniti verranno trattati esclusivamente per gli adempimenti connessi al rapporto commerciale tra CARLO ERBA Reagents S.r.l. ed i propri Clienti.

Il trattamento sarà effettuato con modalità cartacee e/o informatizzate.

Il titolare del trattamento è CARLO ERBA Reagents S.r.l., con sede in Cornaredo (MI), via R. Merendi, 22.

In ogni momento i Clienti potranno esercitare i propri diritti nei confronti del titolare del trattamento, ai sensi dell'art.7 del D.Lgs. n. 196/2003.

Il Titolare del trattamento, ai sensi dell'art. 13 D.Lgs. 196/2003, gestirà i dati solo dopo il consenso dell'interessato (cliente) al trattamento, alla comunicazione ed alla diffusione dei suoi dati per le finalità e nell'ambito indicato nell'informativa.

15. FORO COMPETENTE

Ogni controversia nascente dal rapporto commerciale instaurato sarà soggetta alla competenza territoriale del Tribunale di Milano.

Spett.le
Istituto Nazionale Tumori Regina Elena
Via Elio Chianesi 53
00144 Roma RM

C.a.: dr.ssa Carol Scioscia
e-mail: carol.scioscia@ifo.it

Meda, 06 luglio 2022

Oggetto: offerta Voden n. 1365-22-EH

LOTTO 2

Codice	Descrizione	Conf.	Vs. Prezzo Unit.
X0515-500	Dulbecco's Phosphate Buffered Saline 10X w/o Calcium w/o Magnesium	500 ml	€ 8,40
L0615-1000	Dulbecco's Phosphate Buffered Saline w/o Calcium w/o Magnesium	1000 ml	€ 9,20
L0615-C10LS	Dulbecco's Phosphate Buffered Saline w/o Calcium w/o Magnesium	10 L	€ 61,00
LGM-100	LymphoGrow Medium	100 ml	€ 53,60
L0501-500	RPMI 1640 w/o L-Glutamine	500 ml	€ 5,40
P5957-100GR	Trypsin 1:250 powder (porcine)	100 g	€ 155,00
P2035-500GR	Potassium Chloride	500 g	€ 10,10
L0040-050	Colcemid 10 µg/ml in PBS (Demecolcin)	050 ml	€ 16,80
S0250-100	Bovine Serum (France Origin)	100 ml	€ 13,80
S181H-100	Fetal Bovine Serum (South America). Heat Inactivated	100 ml	€ 73,80
X0550-100	L-Glutamine 100X. 200mM	100 ml	€ 7,80
L0022-020	Penicillin-Streptomycin Solution 100X	020 ml	€ 4,20

Condizioni generali di vendita

Resa: Franco Vs. Laboratorio imballo compreso

Consegna: 15-20 gg. dal ricevimento ordine

Pagamento: 30 gg. data fattura, rimessa diretta

Validità offerta: fino al 31.12.2022 (eccetto ove diversamente indicato)

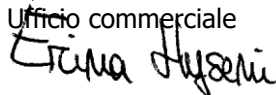
I prezzi indicati sono IVA esclusa (IVA al 22%)

- **Spese incluse per ordini superiori a € 200,00 (IVA esclusa)**
- **Contributo di € 50,00 per ordini inferiori a € 200,00 (IVA esclusa)**

In caso di eventuale ordine Vi preghiamo di citare il nostro numero di offerta indicato in oggetto.

In attesa di un Vostro riscontro cogliamo l'occasione per porgere i nostri più cordiali saluti.

Erina Hyseni
Divisione Scientifica
Ufficio commerciale



Per news ed offerte promozionali
visita il sito
www.vodenmedical.com